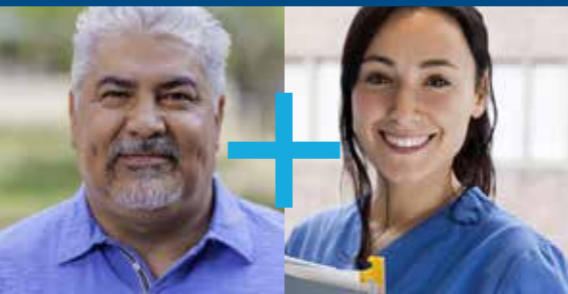


# ΑΠΛΑ. ΠΑΝΤΟΥ. ΣΕ ΕΠΑΦΗ.

Συσκευή διαγνωστικής  
τηλεμετρίας ασθενούς  
MyCareLink Smart™



Φυλλάδιο ασθενούς

**Medtronic**

# ΤΙ ΕΙΝΑΙ Η ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΗ ΤΗΛΕΜΕΤΡΙΑ;

# ΕΝΑΣ ΝΕΟΣ ΚΟΣΜΟΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ.

Η διαγνωστική τηλεμετρία είναι ένας βολικός και εύκολος τρόπος επικοινωνίας ανάμεσα στην καρδιακή σας συσκευή και τον γιατρό ή την κλινική σας στο διάστημα που μεσολαβεί μεταξύ των επισκέψεων στην κλινική. Η διαγνωστική τηλεμετρία επιτρέπει στον γιατρό σας:



**Να ελέγχει** την κατάσταση της καρδιάς σας



**Να παρακολουθεί** την εμφυτευμένη καρδιακή σας συσκευή



**Να λαμβάνει** πληροφορίες από την καρδιακή σας συσκευή όποτε απαιτείται

Με τη συσκευή διαγνωστικής τηλεμετρίας MyCareLink Smart, η απομακρυσμένη παρακολούθηση περνά σε ένα εντελώς διαφορετικό επίπεδο με το **πρώτο σύστημα διαγνωστικής τηλεμετρίας που βασίζεται σε** χρήση εφαρμογής.



# ΑΠΛΑ.



# ΠΑΝΤΟΥ.



Η έξυπνη συσκευή διαγνωστικής τηλεμετρίας MyCareLink συνδυάζει μια κεφαλή ανάγνωσης χειρός που επικοινωνεί με το smartphone ή το tablet σας μέσω μίας δωρεάν εφαρμογής που ονομάζεται **MyCareLink Smart**.

Εφόσον διαθέτετε την κεφαλή ανάγνωσης, απλώς κατεβάζετε την εφαρμογή στο smartphone ή το tablet σας και είστε έτοιμοι να ελέγξετε την εμφυτευμένη συσκευή σας.

Το MyCareLink Smart είναι η πρώτη λύση διαγνωστικής τηλεμετρίας που λειτουργεί μέσω του smartphone ή του tablet σας. Ένα πλήρως φορητό σύστημα διαγνωστικής τηλεμετρίας.

# ΣΕ ΕΠΑΦΗ.



Η έξυπνη συσκευή διαγνωστικής τηλεμετρίας MyCareLink αποτελεί έναν βολικό τρόπο για να αποστέλλετε πληροφορίες της καρδιακής σας συσκευής στην κλινική σας από οπουδήποτε στον κόσμο, αρκεί μόνο να διαθέτετε σήμα κινητής τηλεφωνίας ή σύνδεση σε δίκτυο Wi-Fi. Οι πληροφορίες αυτές αποστέλλονται στην κλινική σας μέσω του ασφαλούς Δικτύου CareLink™.

# ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΣΑΣ ΣΤΗΝ ΚΛΙΝΙΚΗ

Κεφαλή ανάγ-  
νωσης ασθενούς  
**MyCareLink Smart™**



## ΒΗΜΑ 1

Έχετε έτοιμο το smartphone ή το tablet σας. Ανοίξτε το κουτί της συσκευής διαγνωστικής τηλεμετρίας MyCareLink Smart και αφαιρέστε το περιεχόμενο:

- Κεφαλή ανάγνωσης ασθενούς
- 3 μπαταρίες AA
- Οδηγός εγκατάστασης
- Εγχειρίδιο ασθενούς

Η κεφαλή ανάγνωσης έχει σχεδιαστεί ώστε να λειτουργεί με smartphone και tablet Apple® ή Android™.



## ΒΗΜΑ 2

Εισάγετε τις 3 μπαταρίες AA στην κεφαλή ανάγνωσης πιέζοντας το κάλυμμα μπαταριών προς τα κάτω και μακριά σας. Βεβαιωθείτε ότι το Bluetooth® στο smartphone ή το tablet σας είναι ενεργοποιημένο.



## ΒΗΜΑ 3

Ανοίξτε το πρόγραμμα περιήγησης της συσκευής σας και μεταβείτε στην τοποθεσία

[www.mycarelinksmart.com](http://www.mycarelinksmart.com).

Πατήστε το κουμπί λήψης και θα μεταφερθείτε είτε στο App store της Apple είτε στο Google Play™ store, ανάλογα με το είδος του smartphone ή του tablet που χρησιμοποιείτε.

## ΒΗΜΑ 4

Κατεβάστε την εφαρμογή MyCareLink Smart, όπως οποιαδήποτε άλλη εφαρμογή.

## ΒΗΜΑ 5

Μόλις η εφαρμογή κατέβει στο smartphone ή το tablet σας, ανοίξτε την και ακολουθήστε τις οδηγίες. Αποδεχθείτε τους όρους και τις προϋποθέσεις και, στη συνέχεια, πατήστε το πράσινο κουμπί για να ξεκινήσετε.



## ΒΗΜΑ 6

Ενεργοποιήστε την κεφαλή ανάγνωσης πατώντας το γκρι κουμπί. Θα εμφανιστεί μια κινούμενη εικόνα. Αυτό συμβαίνει επειδή η εφαρμογή προσπαθεί να συνδεθεί με την κεφαλή ανάγνωσης μέσω Bluetooth. Χρειάζεται να πατήσετε το γκρι κουμπί μόνο μία φορά.

## ΒΗΜΑ 7

Βρείτε τον αριθμητικό κωδικό στο πίσω μέρος της κεφαλής ανάγνωσης εισάγετε τον στην εφαρμογή χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο της εφαρμογής. Με αυτόν τον τρόπο θα μπορεί η κεφαλή ανάγνωσης να λειτουργεί σε συνδυασμό με το smartphone ή το tablet σας. Θα σας ζητηθεί επίσης να χρησιμοποιήσετε το Bluetooth για τη δημιουργία ζεύξης μεταξύ της κεφαλής ανάγνωσης και του smartphone ή του tablet σας. Απλώς κάνετε αποδοχή.

## ΒΗΜΑ 8

Τοποθετήστε την κεφαλή ανάγνωσης πάνω από την καρδιακή σας συσκευή. Θα ανάψει μια πράσινη λυχνία στην κεφαλή ανάγνωσης ενώ μια πράσινη γραμμή προόδου θα εμφανιστεί στην εφαρμογή, η οποία αποτελεί ένδειξη ότι η κεφαλή ανάγνωσης είναι σωστά τοποθετημένη και ότι λαμβάνει πληροφορίες από τη συσκευή σας.

## ΒΗΜΑ 9

Η εφαρμογή σας υποδεικνύει ότι οι πληροφορίες αποστέλλονται στην κλινική σας.

## ΒΗΜΑ 10

Το πράσινο σημάδι ελέγχου επιβεβαιώνει ότι η μετάδοση των δεδομένων ολοκληρώθηκε με επιτυχία. Πατήστε το εικονίδιο της αρχικής οθόνης για να μεταβείτε σε αυτήν, όπου εμφανίζεται η τελευταία ημερομηνία κατά την οποία πραγματοποιήθηκε μετάδοση δεδομένων. Στο σημείο αυτό, μπορείτε να εξέλθετε από την εφαρμογή. Η κεφαλή ανάγνωσης απενεργοποιείται αυτόματα.



# ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΓΙΑ ΤΑ ΠΙΟ ΣΥΧΝΑ ΜΗΝΥΜΑΤΑ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ



## ΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΧΡΕΙΑΖΟΝΤΑΙ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

### Τι πρέπει να κάνετε:

- Αντικαταστήστε τις μπαταρίες στην Κεφαλή Ανάγνωσης
- Όταν εμφανίζεται αυτός ο κωδικός σφάλματος σημαίνει ότι οι μπαταρίες δεν έχουν αρκετή ισχύ για να ολοκληρώσουν μια μετάδοση



## ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΣΥΝΔΕΣΗ WI-FI Η ΣΗΜΑ ΚΙΝΗΤΗΣ ΤΗΛΕΦΩΝΙΑΣ

### Τι πρέπει να κάνετε:

- Εξασφαλίστε τη συνδεσιμότητα (Wi-Fi ή σήμα κινητής τηλεφωνίας)
- Πηγαίστε σε ένα σημείο όπου υπάρχει Wi-Fi ή σήμα κινητής τηλεφωνίας



## ΑΔΥΝΑΜΗ ΣΥΝΔΕΣΗ WI-FI Η ΑΔΥΝΑΜΟ ΣΗΜΑ ΚΙΝΗΤΗΣ ΤΗΛΕΦΩΝΙΑΣ

### Τι πρέπει να κάνετε:

- Εξασφαλίστε τη συνδεσιμότητα (Wi-Fi ή σήμα κινητής τηλεφωνίας)
- Πηγαίστε σε ένα σημείο όπου υπάρχει Wi-Fi ή σήμα κινητής τηλεφωνίας



## ΔΙΑΚΟΠΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΑΝΑΓΝΩΣΗΣ

### Τι πρέπει να κάνετε:

- Δοκιμάστε ξανά την ανάγνωση
- Προσπαθήστε να αποφύγετε διακοπές της ανάγνωσης λόγω μη σκότιμου πατήματος ενός κουμπιού, εισερχόμενων κλήσεων ή μηνυμάτων ή λόγω άλλων εφαρμογών



## ΣΦΑΛΜΑ ΧΡΟΝΙΚΟΥ ΟΡΙΟΥ

### Τι πρέπει να κάνετε:

- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει συνδεσιμότητα στο Διαδίκτυο (Δοκιμάστε την πρόσβαση στο Διαδίκτυο με ένα πρόγραμμα περιήγησης.)
- Πηγαίστε σε ένα σημείο όπου το Wi-Fi ή το σήμα κινητής τηλεφωνίας είναι πιο ισχυρό



## ΑΔΥΝΑΜΙΑ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΜΕ BLUETOOTH

### Τι πρέπει να κάνετε:

- Βεβαιωθείτε ότι το Bluetooth είναι ενεργοποιημένο στο smartphone ή το tablet σας.
- Τοποθετήστε την κεφαλή ανάγνωσης εντός του εύρους του smartphone ή του tablet σας (τουλάχιστον 1 μέτρο ή 3 πόδια)



## ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΤΗΣ ΚΕΦΑΛΗΣ ΑΝΑΓΝΩΣΗΣ

### Τι πρέπει να κάνετε:

- Τοποθετήστε την κεφαλή ανάγνωσης εντός του εύρους του smartphone ή του tablet σας (τουλάχιστον 1 μέτρο ή 3 πόδια). Η ενημέρωση θα πραγματοποιηθεί αυτόματα. Η διαδικασία θα διαρκέσει περίπου 3 λεπτά.



## **Ε: Τι σημαίνουν οι λυχνίες πάνω στην κεφαλή ανάγνωσης ασθενούς;**

**Α. Πορτοκαλί λυχνία:** Η μπαταρία της κεφαλής ανάγνωσης είναι χαμηλή.

**Πράσινη λυχνία:** Έχει πραγματοποιηθεί σύνδεση ανάμεσα στην κεφαλή ανάγνωσης και την εμφυτευμένη συσκευή.

**Σταθερή μπλε λυχνία:** Έχει πραγματοποιηθεί σύνδεση ανάμεσα στην κεφαλή ανάγνωσης και το smartphone ή το tablet.

**Μπλε λυχνία που αναβοσβήνει:** Δεν έχει πραγματοποιηθεί σύνδεση ανάμεσα στην κεφαλή ανάγνωσης και το smartphone ή το tablet.

## **Ε. Μπορεί να πραγματοποιηθεί ζεύξη της κεφαλής ανάγνωσης ασθενούς με πολλά smartphone ή tablet;**

**Α. Ναι,** μπορείτε να πραγματοποιήσετε ζεύξη της κεφαλής ανάγνωσης με περισσότερα smartphone ή tablet εάν θέλετε να χρησιμοποιείτε διαφορετικές έξυπνες συσκευές για να πραγματοποιείτε τις μεταδόσεις.

## **Ε. Μπορώ να χρησιμοποιώ το smartphone ή το tablet μου κατά τη διάρκεια της ανάγνωσης ή της μετάδοσης;**

**Α. Όχι.** Εάν απαντήσετε σε μια εισερχόμενη κλήση ή ανοίξετε ένα γραπτό μήνυμα, θα διακοπεί η διαδικασία ανάγνωσης ή η μετάδοση.

## **Ε. Τι μέγεθος έχει η εφαρμογή MyCareLink Smart;**

**Α. Το μέγεθος της εφαρμογής είναι περίπου 25-30 MB.**

## **Ε. Πόσα δεδομένα χρησιμοποιούνται για κάθε μετάδοση;**

**Α. Κάθε μετάδοση είναι αντίστοιχη με την αποστολή ενός email. Εάν έχετε συνδεθεί σε Wi-Fi δεν θα χρησιμοποιηθούν καθόλου δεδομένα από το πρόγραμμα δεδομένων σας.**

## **Ε. Τι θα συμβεί εάν χάσω το κινητό μου; Είναι τα δεδομένα μου ασφαλή;**

**Α. Ναι, είναι.** Σε κάθε βήμα της διαδικασίας μετάδοσης έχουν διασφαλιστεί κανάλια κρυπτογράφησης ασφαλείας. Η κινητή συσκευή δεν αποθηκεύει διαγνωστικά δεδομένα της συσκευής ασθενούς ή πληροφορίες για την υγεία του ασθενούς στην ίδια τη συσκευή. Συνεπώς δεν υπάρχει ανησυχία όσον αφορά την παρακολούθηση του MyCareLink Smart εάν χαθεί η κινητή συσκευή σας.

# Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε το εγχειρίδιο ασθενούς που παρέχεται μαζί με τη συσκευή διαγνωστικής τηλεμετρίας MyCareLink Smart.

Η επωνυμία Apple και το λογότυπο Apple είναι εμπορικά σήματα της Apple Inc., καταχωρημένα στις Ηνωμένες Πολιτείες και σε άλλες χώρες. Το App Store είναι σήμα υπηρεσιών της Apple Inc. Τα Android και Google Play είναι εμπορικά σήματα της Google Inc. Το Bluetooth είναι κατατεθέν εμπορικό σήμα της Bluetooth SIG Inc.

## Περαιτέρω πληροφορίες

Η κεφαλή ανάγνωσης MyCareLink Smart™ της Medtronic είναι ένα προϊόν συνταγογράφησης που ενδείκνυται για χρήση κατά τη μεταφορά δεδομένων ασθενούς από ορισμένες εμφυτεύσιμες καρδιακές συσκευές της Medtronic βάσει ιατρικών οδηγιών και σύμφωνα με όσα περιγράφονται στο εγχειρίδιο του προϊόντος. Οι μεταδόσεις της κεφαλής ανάγνωσης MyCareLink Smart προς το Δίκτυο CareLink™ υπόκεινται στη διαθεσιμότητα σύνδεσης Wi-Fi και κινητής τηλεφωνίας. Το παρόν προϊόν δεν υποκαθιστά την κατάλληλη ιατρική μέριμνα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης και πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες του γιατρού. Η Υπηρεσία Medtronic CareLink συνταγογραφείται από τον γιατρό σας. Αυτή η υπηρεσία δεν είναι κατάλληλη για όλους. Επικοινωνήστε με τον γιατρό σας για να δείτε εάν ενδείκνυται για εσάς. Ο γιατρός σας θα συζητήσει μαζί σας όλα τα πιθανά οφέλη και τους πιθανούς κινδύνους. Παρόλο που πολλοί ασθενείς ωφελούνται από τη χρήση αυτής της υπηρεσίας, τα αποτελέσματα μπορεί να διαφέρουν.

*Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τις οδηγίες χρήσης, ενδείξεις, αντενδείξεις, προειδοποιήσεις, προφυλάξεις και πιθανές επιπλοκές/ ανεπιθύμητες ενέργειες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο της συσκευής.*

## Medtronic

### Europa

Medtronic International  
Trading Sàrl.  
Route du Molliau 31  
Case postale  
CH-1131 Tolochenaz  
www.medtronic.eu  
Tel. +41 (0)21 802 70 00  
Fax +41 (0)21 802 79 00

### Greece

Medtronic Hellas SA  
5, Ag. Varvaras Str  
15231 Halandri, Athens  
Greece Ph. +30 210 6779099

### Thessaloniki Office:

6, Andrianoupoleos Str.  
551 32 Kalamaria,  
Thessaloniki  
Ph. +30-2310-402100-8  
Main Ph. +30 210 677 9099  
Main Fax +30 210 677 9399

UC201600777bEL  
© Medtronic 2016.  
Με επιφύλαξη παντός  
δικαιώματος.  
Τυπώθηκε στην Ευρώπη.